370D0108

30. 1. 70 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 23/24

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 27ης Ἰανουαρίου 1970

περί τροποποιήσεως τῆς ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς 13ης Μαΐου 1965 «περί ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου 4 τῆς ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς 22ας Ἰουνίου 1964 περί διεξαγωγῆς ἐρεύνης γιά τό κόστος τῶν ἔργων ὑποδομῆς πού ἐξυπηρετοῦν τίς σιδηροδρομικές, ὁδικές καί ἐσωτερικές πλωτές μεταφορές»

(70/108/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη :

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 75,

τήν ἀπόφαση τοῦ Συμβουλίου τῆς 13ης Μαΐου 1965 περί ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου 4 τῆς ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς 22ας Ἰουνίου 1964 περί διεξαγωγῆς ἐρεύνης γιά τό κόστος τῶν ἔργων ὑποδομῆς πού ἐξυπηρετοῦν τίς σιδηροδρομικές, ὁδικές καί ἐσωτερικές πλωτές μεταφορές(1), καί ἰδίως τό ἄρθρο 4,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως(2),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς(3),

Ἐκτιμώντας :

ὅτι τό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 τῆς ἀποφάσεως τῆς 13ης Μαΐου 1965 προβλέπει τήν ἐκπόνηση ἀπό τά Κράτη μέλη μελετῶν, ἐπί μεμονωμένων περιπτώσεων, γιά τήν ἐπισήμανση τῶν προβλημάτων πού ἀνακύπτουν κατά τήν ἐφαρμογή ὁρισμένων μεθόδων σέ θέματα καταλογισμοῦ τοῦ κόστους γιά ἔργα ὑποδομῆς· ὅτι ἐν τούτοις τό ἄρθρο 4 παράγραφος 3, προβλέπει ρητῶς ὅτι οἱ διατάξεις αὐτές δύνανται νά τροποποιηθοῦν, γιά νά ληφθοῦν ὑπόψη τά ἀποτελέσματα τῆς μελέτης - ὁδηγοῦ πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3· ὅτι ἡ μελέτη αὐτή ἀποδεικνύει ὅτι εἶναι δυνατό νά διακοπεῖ ἡ ἐκπόνηση τῶν περισσοτέρων μελετῶν πού εἶχαν προβλεφθεῖ ἀρχικά, ἐπί μεμονωμένων περιπτώσεων, χωρίς νά ἀνακύψουν δυσκολίες·

ὅτι, πάντως, ἡ μελέτη - ὁδηγός δέν ἐπέτρεψε νά προσδιορισθοῦν τά προβλήματα τῶν ὁδικῶν ἔργων ὑποδομῆς, στίς ἀστικές περιοχές· ὅτι κατά συνέπεια εἶναι ἀναγκαῖο νά συνεχισθεῖ ἡ ἐκπόνηση τῶν μελετῶν, πού προβλέπονται σχετικά, ἐνῶ παράλληλα νά ἐπαναδιατυπωθοῦν οἱ σκοποί καί νά ἐπανακαθορισθοῦν τά κριτήρια ἐπιλογῆς τῶν περιπτώσεων γιά μελέτη· ὅτι ἀντικείμενο αὐτῶν τῶν μελετῶν πρέπει νά εἶναι, τόσο ἡ διευκρίνιση τῶν θεωρητικῶν πλευρῶν τῶν προβλημάτων πού τίθενται στό πλαίσιο τιμολογήσεως τῆς χρήσεως τῶν ἔργων ὑποδομῆς σέ ἀστικές περιοχές ὅσο καί ἡ ἀνάπτυξη τῶν ἀπαιτουμένων μέσων γιά τήν ἐνδεχόμενη ἐφαρμογή τέτοιου συστήματος τιμολογήσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ :

Ἄρθρο 1

Τό κείμενο τοῦ ἄρθρου 4 τῆς ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς 13ης Μαΐου 1965 περί ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου 4 τῆς ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς 22ας Ἰουνίου 1964 περί διεξαγωγῆς ἐρεύνης γιά τό κόστος τῶν ἔργων ὑποδομῆς πού ἐξυπηρετοῦν τίς σιδηροδρομικές, ὁδικές καί ἐσωτερικές πλωτές μεταφορές, ἀντικαθίσταται ἀπό τίς ἀκόλουθες διατάξεις :

«1. Κάθε Κράτος μέλος μέ ἐξαίρεση τό Λουξεμβοῦργο, θά ἐκπονήσει μελέτη γιά τήν ἐπισήμανση τῶν θεωρητικῶν καί πρακτικῶν προβλημάτων πού τίθενται στό πλαίσιο τῆς τιμολογήσεως τῆς χρήσεως τῶν ὁδικῶν ἔργων ὑποδομῆς στίς ἀστικές περιοχές.
Σκοπός τῶν μελετῶν αὐτῶν εἶναι νά ἐπιτρέψουν τόν καθορισμό τοῦ οἰκονομικοῦ καθεστῶτος πού διέπει τήν χρησιμοποίηση τῶν ἔργων ὑποδομῆς, τόν προσδιορισμό τῶν λεπτομερειῶν καταλογισμοῦ τοῦ κόστους αὐτῶν τῶν ἔργων ὑποδομῆς καί τήν ἀνάπτυξη τῶν καταλληλοτέρων μέσων γιά τήν ἐνδεχόμενη ἐφαρμογή αὐτοῦ τοῦ καθεστῶτος.

2. Γιά τό σκοπό καλύψεως ὅσο τό δυνατό μεγαλύτερου ἀριθμοῦ περιπτώσεων, τά Κράτη μέλη γιά τήν ἐπιλογή τῶν περιπτώσεων οἱ ὁποῖες πρέπει νά ἀποτελέσουν τό ἀντικείμενο τῶν μελετῶν πού ἀναφέρονται

(1) ΕΕ ἀριθ. 88 τῆς 24. 5. 1965, σ. 1473/65.
(2) ΕΕ ἀριθ. A. 41 τῆς 1. 4. 1969, σ. 6.
(3) ΕΕ ἀριθ. A 48 τῆς 16. 4. 1969, σ. 9.

στήν παράγραφο 1 καί γιά τήν κατανομή τῶν μελετῶν αὐτῶν μεταξύ τους, ὕστερα ἀπό κοινή συμφωνία, θά λάβουν ὑπόψη τους τά κριτήρια πού ἀπαριθμοῦνται ἀκολούθως :

— τό μέγεθος τοῦ πληθυσμοῦ τῆς ἀστικῆς περιοχῆς,

— τήν ἔκταση τῆς ἀστικῆς περιοχῆς,

— τίς κοινωνικές καί οἰκονομικές λειτουργίες τῆς ἀστικῆς περιοχῆς,

— τήν ὕπαρξη ἀστικῶν καί ἡμιαστικῶν σιδηροδρομικῶν μεταφορῶν.

3. Τά Κράτη μέλη θά λάβουν οἰκονομική ἐνίσχυση ἀπό τήν Κοινότητα γιά τίς δαπάνες, πού βαρύνουν καθένα ἀπό αὐτά, βάσει τῆς κατανομῆς τῶν ἐργασιῶν σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 4. Οἱ ἀναγκαῖες πιστώσεις γιά τό σκοπό αὐτό, θά ἐγγραφοῦν ἐγκαίρως στόν προϋπολογισμό τῶν Κοινοτήτων, στό κεφάλαιο περί γενικῶν μελετῶν καί ἐρευνῶν κοινοτικοῦ χαρακτῆρος.

4. Γιά τό σκοπό ἀποφυγῆς διπλῆς ἐργασίας, τά Κράτη μέλη θά προβαίνουν σέ διαβουλεύσεις, γιά τόν τρόπο τῆς μεταξύ τους κατανομῆς τῆς μελέτης τῶν γενικῶν θεωρητικῶν καί πρακτικῶν πλευρῶν τοῦ προβλήματος τῆς τιμολογήσεως τῆς χρήσεως τῶν ὁδικῶν ἔργων ὑποδομῆς, στίς ἀστικές περιοχές.

5. Τά Κράτη μέλη θά ἀνακοινώσουν τίς μελέτες στήν Ἐπιτροπή, πρό τῆς 1ης Φεβρουαρίου 1973. Ἡ Ἐπιτροπή θά ὑποβάλει στό Συμβούλιο ἔκθεση ἐπί τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν μελετῶν αὐτῶν, ἡ ὁποία θά περιλαμβάνει τά συμπεράσματα πού ἐξάγονται ὡς πρός τήν ἐνδεχόμενη εἰσαγωγή στό πλαίσιο τῆς κοινῆς πολιτικῆς μεταφορῶν, συστήματος τιμολογήσεως τῆς χρήσεως τῶν ὁδικῶν ἔργων ὑποδομῆς στίς ἀστικές περιοχές, καθώς καί ὡς πρός τίς ἀρχές καί τά μέσα ἐφαρμογῆς ἑνός τέτοιου συστήματος τιμολογήσεως.»

Ἄρθρο 2

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 27 Ἰανουαρίου 1970.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

A. BERTRAND